

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

20 février 2023

PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE

**modifiant les lois sur l'emploi des langues
en matière administrative, coordonnées
le 18 juillet 1966, et la loi du 30 juillet 1963
concernant le régime linguistique
dans l'enseignement, en ce qui concerne
la suppression des facilités linguistiques et
du régime spécial dans l'enseignement
dans la commune de Biévène**

(déposée par
Mme Kristien Van Vaerenbergh et consorts)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

20 februari 2023

VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

**tot wijziging van de wetten op
het gebruik van de talen in bestuurszaken,
gecoördineerd op 18 juli 1966, en
van de wet van 30 juli 1963 houdende
taalregeling in het onderwijs
wat het opheffen van de taalfaciliteiten en
van de speciale regeling in het onderwijs
in de gemeente Bever betreft**

(ingediend door
mevrouw Kristien Van Vaerenbergh c.s.)

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi spéciale vise à abroger les facilités linguistiques en vigueur dans la commune de Biévène, ainsi que la possibilité qu'elles offrent de prévoir un régime spécial dans l'enseignement en vue de protéger les minorités.

SAMENVATTING

Dit voorstel van bijzondere wet heft de taalfaciliteiten op die gelden in de gemeente Bever, evenals de bijbehorende mogelijkheid om er in een speciale regeling te voorzien in het onderwijs om de minderheden te beschermen.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi spéciale vise à abroger les facilités linguistiques dans la commune de Biévène, commune du Brabant flamand de près de 2200 habitants. Ces facilités y ont initialement été prévues à titre de mesure temporaire visant à favoriser l'intégration. Aujourd'hui, ces facilités constituent à plusieurs égards un obstacle onéreux à des gains d'efficacité pour la commune de Biévène. L'existence de ces facilités linguistiques l'empêche par exemple de fusionner avec d'autres communes et donc de bénéficier de ressources supplémentaires. Cette commune est ainsi privée de toute possibilité d'agrandissement d'échelle et des avantages qui y sont liés.

Les facilités linguistiques en vigueur dans la commune de Biévène ont également des conséquences pour les communes avoisinantes. Biévène fait en effet partie de la zone de police Pajottenland, qui comprend également les communes de Gammerages, Gooik, Hérinnes, Lennik et Pepingen. Par conséquent, tous les agents de police de cette zone reçoivent également une prime de bilinguisme alors que les autres communes visées, situées dans la région de langue néerlandaise, ne disposent pas de facilités linguistiques. Par ailleurs, depuis la réforme du paysage judiciaire réalisée par le ministre Geens, Biévène relève du canton judiciaire de Lennik. En conséquence, le juge de paix et un membre du personnel du greffe doivent également présenter un examen de bilinguisme.

Si les facilités linguistiques sont abrogées à Biévène, il ne sera plus non plus nécessaire de prévoir un régime spécial dans l'enseignement en vue de la protection des minorités qui, tant que ces facilités existeront, pourront en bénéficier. C'est la raison pour laquelle nous modifions également la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement.

Le rapport des travaux préparatoires des lois de 1966 contient le paragraphe suivant, qui indique pourquoi la suppression des facilités est légitime: "La raison essentielle qui a toujours été invoquée pour justifier l'adaptation des limites administratives à la limite linguistique, est [celle] que M. Jennissen a indiqué[e] quand il a dit, lors du débat de 1932: "Le pays wallon veut le maintien de son unilinguisme séculaire". Du côté flamand, on part du même principe. Or, la présence de communes allogènes dans des arrondissements ou des

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel van bijzondere wet beoogt de taalfaciliteiten in de gemeente Bever op te heffen. Bever is een gemeente in Vlaams-Brabant met ongeveer 2200 inwoners. Oorspronkelijk waren de taalfaciliteiten bedoeld als een integratiebevorderende, tijdelijke maatregel. Vandaag vormen deze taalfaciliteiten voor de gemeente Bever op meerdere vlakken een obstakel met een hoge kostprijs dat meer efficiëntie in de weg staat. Door de taalfaciliteiten kan de gemeente Bever bijvoorbeeld niet fusioneren met andere gemeenten. De gemeente ziet hierdoor extra geld aan haar neus voorbijgaan en misloopt aldus de kans op een schaalvergroting en de bijhorende voordelen.

De taalfaciliteiten in de gemeente Bever hebben ook gevolgen voor de omliggende gemeenten. Bever ligt in de politiezone Pajottenland, samen met de gemeenten Galmaarden, Gooik, Herne, Lennik en Pepingen. Hierdoor krijgen alle politieagenten in die zone ook een tweetaligheidspremie. Dit terwijl de andere gemeenten in het Nederlandse taalgebied liggen zonder taalfaciliteiten. Daarnaast valt Bever, na de hertekening van het gerechtelijk landschap door minister Geens, onder het gerechtelijk kanton van Lennik. Bijgevolg moeten de vrederechter en een personeelslid van de griffie ook een tweetaligheidsexamen afleggen.

Indien de taalfaciliteiten in de gemeente Bever worden afgeschaft, is het ook niet langer nodig om een speciale regeling te voorzien voor het onderwijs met het oog op de minderheden die anders van de faciliteiten kunnen genieten. Daarom wordt ook de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs gewijzigd.

In het verslag van de voorbereidende werken van de wetten van 1966 is volgende paragraaf te vinden, die uitdrukt waarom het afschaffen van faciliteiten gelegitimeerd is: "De grote beweegreden die steeds heeft gegolden voor de aanpassing der bestuurlijke grenzen aan de taalgrens is die welke in het debat van 1932 werd uitgedrukt door de heer Jennissen, wanneer hij zegde: "Le pays wallon veut le maintien de son unilinguisme séculaire". Van Vlaamse zijde staat men op hetzelfde beginsel. Welnu de inschakeling van anderstalige gemeenten

provinces wallonnes ou flamandes constitue, à n'en pas douter, une entorse à ce principe.”¹

Les facilités linguistiques constituaient initialement, lors de la fixation des frontières linguistiques, une mesure temporaire et transitoire. Aujourd'hui, ce caractère “temporaire” est largement révolu et ces mesures n'ont fait que renforcer la polarisation dans les communes à facilités. Bien que notre objectif ultime soit la suppression des facilités dans toutes les communes, la présente proposition constituerait déjà un premier pas dans cette direction.

in Waalse of Vlaamse arrondissementen of provinciën doet ongetwijfeld aan dit beginsel tekort.”¹

De taalfaciliteiten waren oorspronkelijk een tijdelijke maatregel en een overgangsmaatregel bij het vastleggen van de taalgrenzen. De “tijdelijkheid” is ondertussen ruim verlopen en de maatregelen hebben enkel meer polarisatie veroorzaakt in de faciliteitengemeenten. Hoewel onze uiteindelijke doelstelling de afschaffing van de faciliteiten in alle gemeenten is, is dit alvast een eerste stap in de goede richting.

Kristien Van Vaerenbergh (N-VA)
 Sigrid Goethals (N-VA)
 Darya Safai (N-VA)
 Sophie De Wit (N-VA)
 Kathleen Depoorter (N-VA)
 Tomas Roggeman (N-VA)
 Sander Loones (N-VA)
 Michael Freilich (N-VA)
 Peter Buysrogge (N-VA)

¹ Rapport fait au nom de la commission de l'Intérieur et de la Fonction publique concernant le projet de loi modifiant les limites de provinces, arrondissements et communes et modifiant la loi du 28 juin 1932 sur l'emploi des langues en matière administrative et la loi du 14 juillet 1932 concernant le régime linguistique de l'enseignement primaire et de l'enseignement moyen, Sénat, session 1961-1962, session 26 juin 1962, Doc. 280, p. 7.

¹ Verslag namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken en het Openbaar ambt bij het wetsontwerp van wet tot wijziging van provincie-, arrondissements- en gemeentegrenzen en tot wijziging van de wet van 28 juni 1932 op het gebruik van de talen in bestuurszaken en van de wet van 14 juli 1932 houdende taalregeling in het lager en in het middelbaar onderwijs, 26 juni 1962, zitting 1961-1962, blz. 7.

PROPOSITION DE LOI SPÉCIALE**Article 1^{er}**

La présente proposition de loi spéciale règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 8 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, le 8° "dans l'arrondissement de Hal-Vilvorde, la commune de Biévène;" est abrogé.

Art. 3

Dans l'article 3, 1°, de la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement, le mot "Biévène," est abrogé.

Art. 4

L'article 3 entre en vigueur le 1^{er} septembre 2023.

10 février 2023

VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET**Artikel 1**

Dit voorstel van bijzondere wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 8 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, wordt de bepaling onder 8° "in het arrondissement Halle-Vilvoorde, de gemeente Bever;" opgeheven.

Art. 3

In artikel 3, 1°, van de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs wordt het woord "Bever," opgeheven.

Art. 4

Artikel 3 treedt in werking op 1 september 2023.

10 februari 2023

Kristien Van Vaerenbergh (N-VA)
 Sigrid Goethals (N-VA)
 Darya Safai (N-VA)
 Sophie De Wit (N-VA)
 Kathleen Depoorter (N-VA)
 Tomas Roggeman (N-VA)
 Sander Loones (N-VA)
 Michael Freilich (N-VA)
 Peter Buysrogge (N-VA)